



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 25 септември 2025 г.
(OR. en)

13254/25

Междуетноститутуционално досие:
2025/0293 (NLE)

ENV 893
CLIMA 370

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	25 септември 2025 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2025) 522 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на деветата сесия на срещата на страните по Споразумението за опазване на мигриращите водолубиви птици от Африка и Евразия във връзка с изменение в таблица 1 от приложение 3 към споразумението

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2025) 522 final.

Приложение: COM(2025) 522 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.9.2025 г.
COM(2025) 522 final

2025/0293 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на деветата сесия на срещата на страните по Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия във връзка с изменение в таблица 1 от приложение 3 към споразумението

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на деветата сесия на срещата на страните по Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия (AEWA) във връзка с предвиденото приемане на изменение в таблица 1 от приложение 3 към него.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумение за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия

AEWA има за цел опазването на мигриращите водолюбиви птици и техните местообитания в Африка, Европа, Близкия Изток, Централна Азия, Гренландия и Канадския архипелаг.

Разработено в рамките на Конвенцията за опазване на мигриращите видове диви животни и се управлявано от Програмата на ООН по околната среда, Споразумението обединява държавите и по-широката международна общественост по въпросите на опазването в усилията им да установят координирано опазване и управление на мигриращите водолюбиви птици в целия им път на миграция.

Споразумението влезе в сила на 1 ноември 1999 г. Европейският съюз е договаряща се страна по Споразумението от 1 октомври 2005 г.¹. Понастоящем договарящите се страни са 85, като 46 са от Евразия (включително ЕС), а 39 са от Африка. Страни по Споразумението са 24 държави членки на ЕС².

Директива 2009/147/ЕО относно опазването на дивите птици („Директивата за птиците“)³ е инструментът в законодателството на Съюза, с който се изпълняват ангажиментите, определени в споразумението. Директивата за птиците се отнася до опазването на всички видове естествено живеещи в диво състояние птици на европейската територия на държавите членки, за които се прилага Договорът. Тя има за цел защитата и опазването на тези видове и урежда тяхното използване.

2.2. Срещата на страните

Срещата на страните е главният орган за вземане на решения по споразумението. Тя има правомощия да преразглежда приложенията към Споразумението и се свиква на всеки три години. Всяка страна има един глас, но регионалните икономически интегрирани организации (като ЕС) упражняват правото си да гласуват с брой гласове, равен на броя на техните държави членки, които са страни по споразумението. Всички изменения на приложения се приемат с мнозинство от две трети от присъстващите на срещата страни.

⁽¹⁾ Решение 2006/871/ЕО на Съвета от 18 юли 2005 г. относно заключението от страна на Европейската общност по отношение на Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия, ОВ L 345, 8.12.2006г., стр. 24.

⁽²⁾ Три държави членки не са страни по споразумението: Австрия, Малта и Полша.

⁽³⁾ ОВ L 20 от 26.01.2010 г., стр. 7, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:020:0007:0025:BG:PDF>.

Деветата среща на страните по Споразумението ще се проведе от 11 до 15 ноември 2018 г. в Бон, Германия.

2.3. Предвиденият акт

От 11 до 15 ноември 2025 г. срещата на страните трябва да приеме Резолюция 9.хх относно приемането на изменения в приложенията към АЕВА в съответствие с член X, параграф 5 от Споразумението („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е да се измени приложение 2 към споразумението, планът за действие на АЕВА в приложение 3 и таблица 1 от приложение 3 към споразумението. Докато приложение 2 съдържа списък на мигриращите водолюбиви птици, за които се прилага споразумението, в приложение 3 се посочват действията, които страните предприемат по отношение на приоритетните видове. Приоритетните видове са изброени в таблица 1 от приложение 3 съгласно критерии, определени в същата таблица.

Член II от Споразумението предвижда следното: *„Страните се задължават да вземат координирани мерки за поддържане на мигриращите водолюбиви видове птици в благоприятен природозащитен статус или да ги възстановяват в такъв статус. За тази цел те се задължават да прилагат в границите на националните си територии мерките, предписани в член III, заедно със специфичните мерки, определени в плана за действие, предвиден в член IV от настоящото споразумение.“*

Предвиденият акт ще влезе в сила за всички страни и ще стане обвързващ за тях на деветдесетия ден след датата на неговото приемане от срещата на страните, освен за онези страни, които са внесли възражение. През деветдесетдневния срок всяка от страните може да внесе възражение във връзка с изменението на приложението чрез писмено известие до депозитаря.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз

Измененията на приложение 2 към споразумението, плана за действие на АЕВА в приложение 3 и таблица 1 от приложение 3, съдържащи се в предвидения акт, бяха предложени от Обединеното кралство⁽⁴⁾ въз основа на препоръките на Техническия комитет на АЕВА:

- (1) Предложените изменения на приложение 2 и плана за действие на АЕВА в приложение 3 са в съответствие с Директивата за птиците, която е правният инструмент на ЕС за прилагане на споразумението, и не водят до изменения в нея. Тези изменения, които се основават главно на научния напредък и на принципа на предпазните мерки, ще бъдат обсъдени с държавите членки в рамките на съответната експертна група по директивите за опазване на природата и работните групи на Съвета. Те могат да бъдат одобрени от Комисията от името на Европейския съюз в съответствие с член 3, параграфи 1 и 3 от Решение 2006/871/ЕО от 18 юли 2005 г. относно заключението от страна на Европейската общност по отношение на Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия.
- (2) Предложените изменения на таблица 1 от приложение 3 се състоят в промяна на категориите популации на определени видове вследствие на

⁽⁴⁾ Уведомление 2025/016 на АЕВА: Получени предложения до МОР9 за изменения на споразумението, изпратени на 18 юли 2025 г.

доказателствата, събрани като част от 9-ото издание на доклада на AEWA за природозащитния статус.

Повечето от предложените изменения са в съответствие с Директивата за птиците, която е правният инструмент на ЕС за прилагане на споразумението, и не водят до изменения в нея. Те могат да бъдат одобрени от името на ЕС от Комисията в съответствие с член 3, параграфи 1 и 3 от Решение № 2006/871/ЕО на Съвета.

Промяната във вписването на една популация от един вид обаче не е в съответствие със съответното законодателство на ЕС (Директивата за птиците). Изменението се отнася до промяна от колона Б, категория 2, буква д) към колона А, категория 1, буква б) от таблица 1 за популацията на сребристата булка (*Pluvialis squatarola squatarola*) в Западна Европа и Западна Африка. Предвидената промяна за популацията на сребристата булка означава, че съгласно Споразумението ловът ѝ повече няма да бъде разрешен, въпреки че видът е включен в приложение II, част Б от Директивата за птиците и по този начин може да бъде обект на лов в някои държави членки. Поради това, ако бъде прието, това изменение ще изисква по-голяма правна защита за вида, отколкото се изисква съгласно правото на ЕС. Промяната във вписването обаче се смята за необходима, тъй като наскоро видът беше включен като уязвим в Червения списък на застрашените видове на Международния съюз за опазване на природата (IUCN) (глобален) след актуализирането му през 2024 г.

Поради това е необходимо да се установи позиция от името на ЕС съгласно член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) за одобряване на посоченото изменение от името на Съюза. Въпреки това, в съответствие с член 3, параграф 4 от Решение № 2006/871/ЕО на Съвета, Комисията следва да внесе възражение по отношение на предложеното изменение относно сребристата булка, както направи по отношение на изменения с подобен ефект на предишни заседания на страните. Това е необходимо, тъй като това изменение би изисквало изменение на Директивата за птиците, което не е възможно в срок от 90 дни от датата на приемането му от Събранието на страните.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

Срещата на страните е орган, учреден чрез Споразумението за опазване на мигриращите водолюбивы птици от Африка и Евразия.

Актът, който срещата на страните има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде правно обвързващ съгласно международното право и може да окаже значително въздействие върху съдържанието на законодателство на ЕС, а именно Директивата за птиците. Това се дължи на факта, че някои действия, по-специално такива, които засягат лова, които страните предприемат във връзка с приоритетните видове, изброени в таблица 1 от приложение 3, не винаги са съвместими със съдържанието се в Директивата за птиците разпоредби относно същите видове. Ако даден вид, включен в приложение II към Директивата за птиците, вече не може да бъде обект на лов съгласно AEWA, Директивата за птиците ще трябва да бъде изменена.

По силата на член 3 от Решение 2006/871/ЕО на Съвета, по отношение на въпроси от компетенциите на общността Комисията се упълномощава „да одобрява от името на

Общността изменения на приложенията към Споразумението, приети в съответствие с член X, параграф 5 от Споразумението“. Това оправомощаване обаче е „ограничено до тези изменения, които са в съответствие със законодателството на общността и не водят до никакви негови модификации по опазване на диви птици и техните природни местообитания“

Тъй като предложеното изменение на таблица 1 от приложение 3 относно сребрилата булка (*Pluvialis squatarola squatarola*) ще изисква изменение на Директивата за птиците, е необходимо решение на Съвета за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС на Деветата среща на страните по Споразумението по този въпрос⁵.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на ЕС. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с околната среда.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 192, параграф 1 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 192, параграф 1 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като предвиденият акт на срещата на страните по Споразумението за опазване на мигриращите водолюбивы птици от Африка и Евразия ще измени приложение 3 към него, е целесъобразно той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

⁽⁵⁾ Измененията, които не налагат изменение на Директивата за птиците, могат да бъдат одобрени от Комисията съгласно Решение 2006/871/ЕО на Съвета от 18 юли 2005 г.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на деветата сесия на срещата на страните по Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия във връзка с изменение в таблица 1 от приложение 3 към споразумението

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 192, параграф 1 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за опазване на мигриращите водолюбиви птици от Африка и Евразия („споразумението“) влезе в сила на 1 ноември 1999 г. и беше одобрено от името на Европейската общност с Решение 2006/871/ЕО на Съвета⁶.
- (2) Съгласно член X, параграф 5 от Споразумението срещата на страните може да приема изменения на приложенията към него.
- (3) Очаква се деветата среща на страните по споразумението, която ще се проведе от 11 до 15 ноември 2025 г., да приеме резолюция относно приемането на изменения на приложенията към Споразумението. Предложеното изменение на таблица 1 от приложение 3 към Споразумението относно вида сребриста булка (*Pluvialis squatarola squatarola*), ако бъде прието, би изисквало изменение на Директива 2009/147 и следователно попада извън обхвата на измененията, които могат да бъдат одобрени от Комисията съгласно член 3, параграф 1 във връзка с член 3, параграф 3 от Решение № 2006/871/ЕО на Съвета.
- (4) Необходимо е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС на срещата на страните по предложеното изменение на таблица 1 от приложение 3 към Споразумението относно вида сребриста булка (*Pluvialis squatarola squatarola*), тъй като изменението ще бъде обвързващо за ЕС и може да окаже съществено въздействие върху съдържанието на правото на ЕС, а именно Директивата за птиците.
- (5) Предложеното изменение на таблица 1 от приложение 3 към споразумението, представено от Обединеното кралство и изложено в проекторезолюция 9.хх относно вида сребриста булка (*Pluvialis squatarola squatarola*), следва да бъде одобрено от името на Европейския съюз, тъй като спомага за постигането на по-висока степен на защита на намаляващите популации на този вид.

⁽⁶⁾ ОВ L345, 8.12.2006 г., стр. 24.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на ЕС по време на деветата среща на страните по споразумението, е следната:

Изменението на таблица 1 от приложение 3 към споразумението, представено от Обединеното кралство и изложено в проекторезолюция 9.хх на деветата среща на страните по Споразумението относно сребрилата булка (*Pluvialis squatarola*), се одобрява от името на Европейския съюз на деветата среща на страните.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател